April 2015

SPØRGESKEMA

TIL MODTAGERE AF HJEMMEPLEJE

**OVERSÆTTELSE TIL TYRKISK**

Fra næste side er der en fuld oversættelse af det danske spørgeskema.

Det er valgfrit for kommunen, om de spørgsmål, der ikke står med fed skrift, medtages i undersøgelsen.

Dvs. følgende spørgsmål er valgfrie:

 2-4, 7-8, 15-16, 19-21 samt 28-31.

De danske spørgsmål kan identificeres i oversat form på baggrund af spørgsmålsnumrene.

BU ANKET EV YARDIMCISI HİZMETİ ALANLAR İÇİN HAZIRLANMIŞTIR

**Kılavuz**

Lütfen mavi ya da siyah tükenmez kalem kullanınız.

Tüm sorulara yanıt vermenizi ve yanıtınızı, size verilen zarfın içinde teslim etmenizi rica ediyoruz.

Araştırmanın kaliteli ve kullanılabilir olabilmesi için tüm sorulara yanıt vermeniz önemlidir.

Size en uygun yanıt şıklarda tam olarak bulunmuyorsa, durumunuza en yakın yanıtlardan birini tercih etmeniz gerekmektedir.

Yanıt kağıtları tarandığı için, yazdığınız rakam ve koyduğunuz çarpılar okunaklı olmalıdır. Örnek için aşağıya bakınız.

|  |  |
| --- | --- |
| DOĞRU | YANLIŞ |
| Çarpı işaretini belirgin olarak koyunuz |  |
| Yanlış alana çarpı konulması halinde, yanlış çarpının üzerini karalayarak doğru çarpıyı koyunuz |  |
| Rakamları her kutuya ayrı ayrı yazınız. |  |
| Rakamları düzeltmeniz gerektiğinde, yanlış rakamın üzerini çizerek doğru rakamı, çizdiğiniz rakamın üzerine yazınız. |  |

**Kişisel Bakım**

**Öncelikle kişisel bakımınıza ilişkin sorularımızı sormak istiyoruz**

(Örneğin banyo, tuvalet, yıkanma, giyinip- soyunma)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Çok | Memnunum | Karar-sızım | Memnun Değilim | Hiç Memnun Değilim | Bilmiyorum | Yardım Almıyorum |

ALDIĞINIZ YARDIM HAKKINDA NE DÜŞÜNÜYORSUNUZ**:**

*Her sıraya çarpı koyunuz*

 Çok

Memnunum

Karar-

sızım

Memnun Değilim

Hiç Memnun Değilim

Bilmiyorum Yardım Almıyorum

**1. Banyoya girme?**

2. **Yıkanma?**

3. Giyinme ve soyunma?

4. Tuvalet ihtiyacı

**5. Genel olarak kişisel bakımınız?**

**Uygulamada yardımlar**

**Sıradaki sorular uygulamadaki yardımlar hakkındadır**

(Örneğin, temizlik, çamaşır yıkama ve alışveriş)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Çok | Memnunum | Karar-sızım | Memnun Değilim | Hiç Memnun Değilim | Bilmiyorum | Yardım Almıyorum |

**ALDIĞINIZ YARDIM HAKKINDA NE DÜŞÜNÜYORSUNUZ:**

*Her sıraya çarpı koyunuz*

**6. Temizlik yardımı**

7. Çamaşır yıkama yardımı

8. Alışveriş yardımı

**9. Uygulamalı yardımlar hakkında genel olarak ne düşünüyorsunuz**

**Yemekler**

 **10. Yapılan yemekler hakkında ne düşünüyorsunuz?** *Çarpı koyunuz*

Çok iyi

İyi

Ne iyi ne de kötü

Kötü

Çok kötü

Bilmiyorum

Yemek hizmeti almıyorum

**Hizmet hakkında**

**Sonraki sorular eve gelen yardımcılarınızın sunduğu hizmet hakkındadır:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Evet | Karar-sızım | Hayır | Bilmiyorum |

*Her sıraya çarpı koyunuz*

Evet Kararsızım

Hayır Bilmiyorum

**11. Sizin için gelen yardımcılar genelde aynı kişiler mi?**

**12. Yardıma kim gelirse gelsin, aynı hizmeti alabiliyor musunuz?**

13. Yardımcılar genelde söz verilen saatte geliyor mu?

Belediyedeki yetkili kişiniz hakkında

 **14. Belediyedeki yetkili kişiyle iletişimiz nasıl?** *Çarpı koyunuz*

Çok iyi

İyi

Ne iyi ne de kötü

Kötü

Çok kötü

Bilmiyorum

**Yardımcılar**

**Sonraki sorular, size yardım eden yardımcıların hizmetiyle ilgilidir?**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Evet | Karar-sızım | Hayır | Bilmiyorum |

*Her sıraya çarpı koyunuz*

Evet Kararsızım

Hayır Bilmiyorum

15. Yardımcılar size dostça davranıyor mu?

16. Yardımcılar size karşı şefkatli davranıyor mu?

**17. Yardımcılar size karşı saygı gösteriyor mu?**

|  |
| --- |
| 28. Personel destek bölümünün sizin kendi kişisel bakımınızı (banyo, tuvelet, giyinme ve soyunma) yapabilmenizi sağlamak için ne yapması gerektiğini düşünüyorsunuz? *Çarpı koyunuz* |
|  Çok memnunum |
|  Memnunum |
|  Şöyle böyle |
|  Memnun değilim |
|  Hiç memnun değilim |
|  Bilmiyorum |
|  Geçerli değil / yardım almadım |

|  |
| --- |
| 29. Personel destek bölümünün günlük ev işlerinde (temizlik, alışveriş, kuru temizlik, yemek servisi) mümkün olduğunca kendinizi rahat hissetmeniz için ne yapması gerektiğini düşünüyorsunuz? *Çarpı koyunuz* |
|  Çok memnunum |
|  Memnunum |
|  Şöyle böyle |
|  Memnun değilim |
|  Hiç memnun değilim |
|  Bilmiyorum |
|  Geçerli değil / yardım almadım |

|  |
| --- |
| 30. Aldığınız ev bakımı desteğinden sonra kendiniz günlük ev işlerinizi halletmek ko-nusunda nasıl bir gelişme sağladınız? *Çarpı koyunuz* |
|  Çok daha fazla kendine güvenen |
|  daha fazla kendine güvenen |
|  Değişiklik yok |
|  Daha az kendine güvenen |
|  Çok daha az kendine güvenen |
|  Bilmiyor |
|  Geçerli değil |

**Evdeki bakımınızla ile ilgili genel olarak düşünceniz nedir?**

 **18. Ev bakımı hizmetinden genel olarak memnun musunuz?** *Çarpı koyunuz*

Çok memnunum

Memnunum

Hem memnunum hem de değilim

Memnun değilim

Hiç memnun değilim

Bilmiyorum

**Seçme özgürlüğü**

19. Belediye ve özel hizmet arasında seçim yapma özgürlüğünüz olduğunu biliyor musunuz?

*Çarpı koyunuz*

Evet

Hayır

20. Belediye ve özel hizmet arasında seçim yapma özgürlüğü sizin için ne derece önemlidir?

*Çarpı koyunuz*

Çok önemli

Önemli

Ne önemli de de değil

Önemli değil

Hiç önemli değil

Bilmiyorum

21. Esnek ev yardımı hizmetinden yararlanabileceğinizi biliyor musunuz? *Çarpı koyunuz*

Evet

Hayır

**22. Yardımcınız size ne kadar sık geliyor?** *Çarpı koyunuz*

Günde bir kaç kez geliyor

Günde 1 kez geliyor

Haftada bir kaç kez geliyor

Haftada 1 kez geliyor

İki haftada 1 kez geliyor

3 haftada bir kez ya da daha az geliyor

Bilmiyorum

**Sizin hakkınızda**

Anketin bu bölümü sizinle ilgilidir

**23. Doğum tarihiniz**

Lütfen doğum yılınızı yazınız

**24. Cinsiyetiniz ?** (Çarpı koyunuz)

Erkek

Kadın

31. Yalnız mı yaşıyorsunuz? *Çarpı koyunuz*

Evet

Hayır

 Bilgi vermek istemiyorum

**27. Şu anki sağlığınızın nasıl olduğunu düşünüyorsunuz?** *Çarpı koyunuz*

Çok iyi

İyi

Hem iyi hem kötü

Kötü

Çok kötü

Bilmiyorum

**Yardımınız için teşekkür ederiz**